

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2008-2009

4 MAART 2009

## **Wetsvoorstel tot bestraffing van sommige zware misdrijven met daadwerkelijk levenslange opsluiting**

(Ingediend door mevrouw Anke Van dermeersch c.s.)

### TOELICHTING

1. Invoering van de bijzondere levenslange opsluiting voor extreem gruwelijke misdrijven. (*One strike*)

Ook voor de meeste zware criminelen geldt normalerwijze dat zij ooit weer terugkomen in de maatschappij. Het is dan ook logisch dat vanuit de gevangenis wordt gewerkt aan de reïntegratie van de gedetineerden in de samenleving, bijvoorbeeld via het verrichten van arbeid ter vergoeding van slachtoffers of via het volgen van cursussen en opleidingen.

Toch moet ook duidelijk zijn dat er voor bepaalde misdadijgers geen perspectief meer kan zijn op vrijlating. De misdrijven die door sommige criminelen worden begaan, zijn dermate gruwelijk en weerzinwekkend dat een vrijlating van betrokkene, zelfs vele jaren na de feiten, de hele samenleving zou schokken en het vertrouwen in de rechtsstaat fundamenteel zou aantasten.

Men kan zich toch niet voorstellen dat de kindermoordenaar Marc Dutroux ooit nog op de samenleving zou worden losgelaten? En ook een Michel Fourniret, die gruwelijke lustmoorden pleegde op jonge kinderen, zou nooit meer mogen vrijkomen.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2008-2009

4 MARS 2009

## **Proposition de loi punissant certaines infractions graves de la réclusion à perpétuité effective**

(Déposée par Mme Anke Van dermeersch et consorts)

### DÉVELOPPEMENTS

1. Instauration de la réclusion spéciale à perpétuité pour les infractions extrêmement atroces (*One strike*)

Normalement, même les auteurs des crimes les plus graves sont censés réintégrer un jour la société. Il est dès lors logique que l'on œuvre, en milieu carcéral, à la réinsertion des détenus dans la société, par exemple, en leur faisant accomplir un travail en vue de dédommager les victimes ou en leur faisant suivre des cours et des formations.

Toutefois, il est clair que pour certains criminels, une libération n'est plus envisageable. Les infractions commises par certains criminels sont à ce point atroces et ignobles qu'une libération de l'intéressé, même de longues années après les faits, choquerait l'ensemble de la société et ébranlerait fortement la confiance dans l'État de droit.

On ne pourrait tout de même concevoir que le tueur d'enfants Marc Dutroux soit un jour relâché dans la société. De même, un homme comme Michel Fourniret, qui a commis d'horribles meurtres sexuels sur de jeunes enfants, ne devrait plus jamais sortir de prison.

Ons rechtssysteem is vreemd genoeg niet gewapend tegen dergelijke criminelen. Men heeft weliswaar het systeem van terbeschikkingstelling van de regering voor recidivisten, maar deze is beperkt in tijd (maximaal 20 jaar) (1).

Er kan dus niet op een sluitende wijze, vanaf het moment van de veroordeling, verzekerd worden dat dergelijke criminelen (het zij benadrukt dat het om uitzonderlijke gevallen gaat) daadwerkelijk voor immer uit de samenleving verbannen worden. Nochtans is dit de enige manier waarmee eerbetoon kan betuigd worden aan de slachtoffers. De nabestaanden van de slachtoffers moeten de zekerheid hebben dat zijzelf en hun kinderen deze daders nooit meer onder ogen hoeven te komen.

Een samenleving moet in extreme gevallen krachtig kunnen reageren en duidelijke voorbeelden kunnen stellen, die potentiële navolgers afdoende afschrikken.

Eenzelfde afschrikking moet bestaan tegenover mensen die terroristische misdrijven zouden willen plegen welke op grote schaal menselijk leed zouden veroorzaken. Mensen die dit soort misdaden overwegen te plegen, moeten op voorhand weten dat er voor hen geen enkele mildheid kan bestaan. Ook die wijziging van het Strafwetboek beantwoordt aan de noden van deze tijd. Na de gruwelijke terreuraanslagen van 11 september 2001 in de Verenigde Staten, van 11 maart 2004 in Madrid en van 7 juli 2005 in Londen is de kans reëel dat een dergelijke aanslag zich ook in ons land zou voordoen. Hoewel we vanzelfsprekend beseffen dat hoge straffen alleen niet zullen volstaan om dergelijke criminelen af te schrikken, toch kan een krachtig signaal, zoals een daadwerkelijk levenslange gevangenisstraf, sterk ontradend werken.

Het systeem dat wij voorstellen is niet zomaar uit de lucht gegrepen. Iemand die in Nederland levenslang heeft gekregen, kan de gevangenis in principe niet meer verlaten. Het enige correctiemechanisme daarop is de koninklijke gratie, maar die wordt enkel bij hoge uitzondering toegepast. Naar Nederlands voorbeeld willen de indieners dan ook een «bijzondere levenslange opsluiting» in het leven roepen waarmee verzekerd wordt dat bepaalde criminelen voorgoed verbannen worden uit de samenleving. In deze straf willen we met name voorzien bij foltermoord, bij het plegen van lustmoord op minderjarigen en bij het plegen van moord op ontvoerde kinderen. Ook voor daders van terroristische aanslagen willen we de mogelijkheid inbouwen om die uitzonderlijke straf op te leggen.

---

(1) In afwachting van het in werking treden van de artikels van de wet van 26 april 2007 betreffende de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank (art. 13).

Curieusement, notre système juridique n'est pas armé contre de tels criminels. On a certes renforcé le système de mise à la disposition du gouvernement pour les récidivistes, mais ce système est limité dans le temps (maximum 20 ans) (1).

Il est donc impossible de garantir de manière absolue, à partir du moment de la condamnation, que de tels criminels (il convient de souligner qu'il s'agit de cas exceptionnels) soient vraiment bannis à jamais de la société. Pourtant, c'est là le seul moyen de rendre hommage aux victimes. Les proches des victimes doivent pouvoir avoir la certitude qu'eux-mêmes et leurs enfants ne rencontreront plus jamais ces criminels.

Dans les cas extrêmes, une société doit pouvoir réagir de manière forte et poser, en guise d'exemples, des actes clairs propres à dissuader suffisamment les émules potentiels de ces criminels.

Il faut exercer la même dissuasion à l'encontre des personnes qui voudraient commettre des actes terroristes susceptibles de provoquer des souffrances humaines à grande échelle. Les personnes qui envisagent de commettre ce genre de crimes doivent savoir dès le départ qu'elles ne bénéficieront d'aucune clémence. Une modification dans ce sens du Code pénal répond également aux besoins de notre époque. Après les abominables attentats terroristes du 11 septembre 2001 aux États-Unis, du 11 mars 2004 à Madrid et du 7 juillet 2005 à Londres, le risque est réel qu'un tel attentat ait également lieu dans notre pays. Bien que nous soyons évidemment conscients que des punitions sévères ne suffiront pas à dissuader de tels criminels, nous pensons qu'un signal fort comme un emprisonnement effectif à perpétuité peut avoir un effet réellement dissuasif.

Le système que nous proposons n'est pas forgé de toutes pièces. Aux Pays-Bas, une personne condamnée à perpétuité ne peut, en principe, plus jamais quitter la prison. Le seul mécanisme de correction est, à cet égard, la grâce royale, mais celle-ci n'est accordée que de manière très exceptionnelle. Nous inspirant du modèle néerlandais, nous souhaitons dès lors instaurer la «réclusion spéciale à perpétuité», grâce à laquelle on sera assuré que certains criminels seront bannis à vie de la société. Nous souhaitons que cette peine soit appliquée en cas de meurtre sadique, de meurtre sexuel commis sur des mineurs et de meurtre commis sur des enfants enlevés. Nous prévoyons également la possibilité d'infliger cette peine exceptionnelle aux auteurs d'attentats terroristes.

---

(1) En attendant l'entrée en vigueur des articles de la loi du 26 avril 2007 relative à la mise à disposition du tribunal de l'application des peines (art. 13).

Deze bijzondere straf wordt ingevoerd in een context waarbij het systeem van voorwaardelijke invrijheidsstelling voor levenslang gestraften in stand gehouden wordt. Een afschaffing van dit systeem, waar de indieners voorstander van zijn, zou huidig voorstel grotendeels zonder voorwerp maken.

## 2. Recidive bij moord en doodslag (*Two strikes*)

Diezelfde « bijzondere levenslange opsluiting » zou ook van toepassing moeten zijn op recidiverende daders van gewelddadige levensdelicten. Het Vlaams Belang is er evident geen voorstander van dat elke moordenaar voor eeuwig wordt opgesloten, maar veroordeelde moordenaars die na hun vrijlating dezelfde feiten begaan, daar mag geen genade voor bestaan. Als concreet voorbeeld nemen we het geval van Jean-Claude Lajot, die in 1992 zijn moeder en tante vermoordde. Op 24 augustus 2005, vijf jaar na zijn voorwaardelijke invrijheidsstelling, vermoordde Lajot op een al even gruwelijke wijze zijn stiefmoeder en zijn twee halfbroers. Ook voor dergelijke figuren kan er nooit meer een terugkeer naar de samenleving mogelijk zijn. Deze man mag onder geen enkel beding nog een derde kans krijgen.

Meer in het algemeen vinden de indieners dat iemand die voor een tweede maal voor assisen wordt veroordeeld voor moord of doodslag, een bijzondere levenslange gevangenisstraf moet te beurt vallen.

## 3. *Three strikes and you're out (Three strikes)*

Eenzelfde redenering geldt voor onverbeterlijke recidivisten van extreem zware geweldmisdrijven. Zodra iemand nadat hij reeds veroordeeld werd voor moord of doodslag, voor de derde maal een geweldmisdrijf plegt, moet het hof van assisen de mogelijkheid hebben betrokken te veroordelen tot een « bijzondere levenslange opsluiting ». De indieners hebben het concrete geval van Farid Bamouhammad voor ogen, die in augustus 2005 zijn schoonmoeder en schoonzuster gijzelde in de Brusselse Magdalenastraat. Betrokkene was in 1995 reeds veroordeeld voor een executiemoord en gijzelde zijn familieleden kort na zijn voorwaardelijke vrijlating in 2000. Van een speciaal verlof voor een bezoek aan zijn dochter maakte de gedetineerde misbruik om andermaal naar de wapens de grijpen en opnieuw, dertig uur lang, twee familieleden te gijzelen. Wij zijn van oordeel dat betrokken genoeg kansen heeft gekregen en dat het volstrekt onverantwoord is hem ooit nog op de samenleving los te laten.

Ook voor andere gevvaarlijke geweldenaars die reeds tweemaal veroordeeld werden tot een correctionele of een criminale straf, en die een levensdelict plegen,

Nous proposons d'instaurer cette peine spéciale tout en maintenant le système de la libération conditionnelle pour les condamnés à perpétuité. Une suppression de ce système, dont les auteurs sont partisans, rendrait la présente proposition de loi en grande partie sans objet.

## 2. Récidive en cas d'assassinat et d'homicide (*Two strikes*)

Cette même « réclusion spéciale à perpétuité » devrait également s'appliquer aux auteurs récidivistes d'homicides s'accompagnant de violences. Le *Vlaams Belang* n'est évidemment pas partisan d'une réclusion à perpétuité pour tout meurtrier, mais à l'égard de meurtriers condamnés qui commettent les mêmes faits après leur libération, il faut être sans pitié. Prenons le cas concret de Jean-Claude Lajot, qui a assassiné sa mère et sa tante en 1992. Le 24 août 2005, cinq ans après sa libération conditionnelle, Lajot assassina sa belle-mère et ses deux demi-frères de manière tout aussi atroce. Pour de tels individus également, il convient d'exclure tout retour dans la société. En aucun cas, cet homme ne peut encore se voir accorder une troisième chance.

Plus généralement, nous considérons que celui qui, pour la deuxième fois, est condamné en assises pour assassinat ou homicide, doit être condamné à une peine d'emprisonnement spéciale à perpétuité.

## 3. *Three strikes and you're out (Three strikes)*

Le même raisonnement vaut pour les récidivistes impénitents ayant commis des infractions violentes extrêmement graves. Dès qu'un individu, après une condamnation pour assassinat ou homicide, commet pour la troisième fois une infraction violente, la cour d'assises doit avoir la possibilité de le condamner à une « réclusion spéciale à perpétuité ». Nous songeons au cas concret de Farid Bamouhammad, qui, en août 2005, a pris en otage sa belle-mère et sa belle-sœur, rue de la Madeleine à Bruxelles. L'intéressé avait déjà été condamné pour meurtre en 1995 et avait séquestré les membres de sa famille peu après sa libération conditionnelle en 2000. Le détenu a profité d'un congé qui lui était spécialement accordé pour rendre visite à sa fille pour prendre une nouvelle fois les armes et pour séquestrer à nouveau deux membres de sa famille pendant trente heures. Nous estimons que l'intéressé a eu suffisamment de chances et qu'il est parfaitement injustifiable de le relâcher un jour dans la société.

Pour d'autres dangereux criminels violents également, qui ont déjà été condamnés deux fois à une peine correctionnelle ou criminelle et qui commettent

wilken wij voor de jury de mogelijkheid invoeren om betrokken definitief te verbannen uit de samenleving. Laatstgenoemde toepassing van het principe « *Three-strikes and you're out!* » (Wie zich drie maal schuldig maakt aan een zwaar misdrijf, wordt niet meer vrijgelaten.) vindt evenwel niet automatisch plaats, maar moet door de jury uitdrukkelijk worden bepaald.

## **ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING**

### **Titel II**

#### **Bijzondere levenslange opsluiting (*One strike*)**

##### **Hoofdstuk I**

###### **Wijzigingen van het Strafwetboek**

###### **Artikel 2**

In de artikelen 8 tot 11 van het Strafwetboek wordt een overzicht gegeven van de criminale straffen. Aan deze lijst wordt een bijzondere categorie toegevoegd : de bijzondere levenslange opsluiting.

###### **Artikel 3**

In de artikelen 18 en 19 wordt de «bijzondere levenslange opsluiting» toegevoegd. Dit is een zuiver technische bepaling.

###### **Artikel 4**

In artikel 31 van hetzelfde Wetboek wordt de «bijzondere levenslange opsluiting» toegevoegd. Dit is eveneens een zuiver technische bepaling.

###### **Artikel 5**

In het hoofdstuk « Tenietgaan van straffen » willen de indieners het uitzonderlijk karakter van de bijzondere levenslange opsluiting benadrukken: deze straf kan nooit verjaren.

###### **Artikel 6**

Naar analogie van de andere strafverhogingen wordt de tot op heden zwaarste straf bij het plegen van een misdrijf met terroristisch karakter, met name de levenslange opsluiting, vervangen door de bijzondere levenslange opsluiting. Bij bezit, vervaardiging, vervoer van kernwapens of chemische of biologische wapens met terroristisch oogmerk of bij het met moorddadig opzet laten ontsnappen van gevvaarlijke

un homicide, nous souhaitons donner au jury la possibilité de bannir définitivement l'intéressé de la société. Cette dernière application du principe « *Three-strikes and you're out!* » (Celui qui se rend trois fois coupable d'une infraction grave n'est plus libéré) n'est toutefois pas automatique, mais doit être expressément prévue par le jury.

## **COMMENTAIRE DES ARTICLES**

### **Titre II**

#### **Réclusion spéciale à perpétuité (*One strike*)**

##### **Chapitre premier**

###### **Modifications du Code pénal**

###### **Article 2**

Les articles 8 à 11 du Code pénal contiennent un relevé des peines criminelles. Une catégorie particulière est ajoutée à cette liste : la réclusion spéciale à perpétuité.

###### **Article 3**

La « réclusion spéciale à perpétuité » est ajoutée aux articles 18 et 19 du même Code. Cette disposition est d'ordre purement technique.

###### **Article 4**

La « réclusion spéciale à perpétuité » est ajoutée à l'article 31 du même Code. C'est également une disposition d'ordre purement technique.

###### **Article 5**

Dans le chapitre « De l'extinction des peines », les auteurs entendent mettre en exergue le caractère exceptionnel de la réclusion spéciale à perpétuité : cette peine est imprescriptible.

###### **Article 6**

Par analogie avec les autres augmentations de la peine, la peine la plus lourde encourue aujourd'hui pour avoir commis une infraction terroriste, en l'occurrence la réclusion à perpétuité, est remplacée par la réclusion spéciale à perpétuité. La possession, la fabrication, le transport d'armes nucléaires, biologiques ou chimiques à caractère terroriste ou la libération de substances dangereuses ayant pour effet de

stoffen, wordt naast de levenslange gevangenis ook in de bijzondere levenslange opsluiting voorzien.

#### Artikel 7

Technische aanpassing van de wet op de criminale organisaties.

#### Artikel 8

Bij weerzinwekkende vormen van moord in combinatie met foltering wordt de rechter in de mogelijkheid gesteld de dader te straffen met bijzondere levenslange opsluiting.

#### Artikel 9

Bij de verschillende vormen van doodslag wordt het begrip « lustmoord » ingevoerd, met name de moord die gepleegd is om aan seksuele drifts te voldoen. Ook bij lustmoord wordt de bijzondere levenslange opsluiting mogelijk gemaakt. Deze nieuwe misdrijfomschrijving verandert op zich niets aan het strafbaar zijn van een feitelijke gedraging die hier als een lustmoord wordt omschreven. Met andere woorden het verkrachten en vermoorden van een persoon is uiteraard nu ook al strafbaar, maar door de toepassing van de regels in verband met samenloop zou de dader slechts kunnen worden gestraft tot de gewone levenslange opsluiting en daarvoor geldt dan dat bij de uitvoering van de straf de veroordeelde voorwaardelijk in vrijheid kan worden gesteld. Omdat voor de indieners een lustmoord dermate weerzinwekkend is, hebben zij ervoor gekozen een nieuwe strafbare gedraging te creëren die het bijzondere morele element, namelijk het moorden teneinde aan seksuele drifts te voldoen, bevat.

#### Artikel 10

Het plegen van een lustmoord op een minderjarige is een dermate weerzinwekkend misdrijf dat het enkel bestraft kan worden met de bijzondere levenslange opsluiting.

#### Artikel 11

De moord op een ontvoerde minderjarige is een dermate weerzinwekkend misdrijf dat het enkel bestraft kan worden met de bijzondere levenslange opsluiting.

mettre en danger des vies humaines sont désormais punissables de la réclusion spéciale à perpétuité, en plus de la réclusion à perpétuité.

#### Article 7

Adaptation technique de la loi relative aux organisations criminelles.

#### Article 8

Dans le cas d'espèce de meurtres ignobles, le juge peut punir de la réclusion spéciale à perpétuité l'auteur qui a eu recours à la torture.

#### Article 9

La notion de « meurtre sexuel » est introduite pour les diverses formes d'homicide. Il s'agit du meurtre commis pour assouvir des pulsions sexuelles. La réclusion spéciale à perpétuité pourra également être prononcée en cas de meurtre sexuel. En soi, cette nouvelle qualification ne change rien au caractère répréhensible d'un comportement de fait qui est qualifié de meurtre sexuel. Autrement dit, le viol et l'assassinat d'une personne sont bien sûr déjà punissables mais, en raison de l'application des règles relatives au concours, l'auteur pourrait seulement être puni de la simple réclusion à perpétuité, si bien que lors de l'exécution de la peine, il pourrait bénéficier de la libération conditionnelle. En raison de l'horreur que nous inspire le meurtre sexuel, nous avons prévu de créer un nouveau type d'infraction punissable comportant un élément moral particulier, à savoir le meurtre commis pour assouvir des pulsions sexuelles.

#### Article 10

Le meurtre sexuel commis sur un mineur constitue une infraction à ce point ignoble qu'il ne peut être puni que de la réclusion spéciale à perpétuité.

#### Article 11

Le meurtre commis sur un mineur enlevé constitue une infraction à ce point ignoble qu'il ne peut être puni que de la réclusion spéciale à perpétuité.

## Hoofdstuk II

### **Bepalingen tot wijziging van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering**

#### Artikel 12

Het voorgestelde artikel 12 wijzigt de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering betreffende de verjaring van de strafvordering. De indieners menen dat misdrijven die kunnen aanleiding geven tot een bijzondere levenslange opsluiting niet mogen verjaren. De uitoefening van de strafvordering mag in die gevallen niet aan een termijn worden onderworpen.

## Hoofdstuk III

### **Bepaling tot wijziging van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit misdrijf veroorzaakte schade**

#### Artikel 13

Dit artikel wijzigt de bestaande wet van 8 april 1965 en voorziet in een uitbreiding van de mogelijkheid om minderjarigen tussen 16 en 18 jaar automatisch te laten verschijnen voor de gewone rechter en te laten berechten volgens het gemeen recht. De gerechten zullen dus bijgevolg naar gemeen recht — en niet volgens de regels van het jeugdbeschermingsrecht — kennismeten van misdrijven die een minderjarige tussen 16 en 18 heeft gepleegd waarop de straf van bijzondere levenslange opsluiting staat. De wet op de voorlopige hechtenis is van toepassing op deze categorie van minderjarigen voor zover zij worden vervolgd voor het plegen van een hier bedoeld misdrijf.

## Titel III

### **Bestrafning van veelplegers van misdaden (*Two and three strikes*)**

## Hoofdstuk I

### **Wijzigingen van het Strafwetboek**

#### Artikel 14 (*Two strikes*)

Dit artikel betreft de bestrafning van degene die een gewelddadig levensdelict pleegt na een vroegere veroordeling tot een criminale straf voor een dergelijk misdrijf. In artikel 16 wordt het gewelddadig levensdelict gedefinieerd als een levensdelict waarop een criminale straf is gesteld.

## Chapitre II

### **Dispositions modifiant le titre préliminaire du Code de procédure pénale**

#### Article 12

L'article 12 proposé modifie le titre préliminaire du Code de procédure pénale en ce qui concerne la prescription de l'action publique. Nous considérons que les infractions possibles d'une réclusion spéciale à perpétuité doivent être imprescriptibles. Dans ces cas, l'exercice de l'action publique ne doit être soumis à aucun délai.

## Chapitre III

### **Disposition modifiant la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait**

#### Article 13

Cet article modifie l'actuelle loi du 8 avril 1965 et prévoit une extension de la possibilité de faire comparaître automatiquement des mineurs âgés de 16 à 18 ans devant le juge ordinaire et de les faire juger en vertu du droit commun. C'est donc selon les règles du droit commun — et non selon celles du droit de la protection de la jeunesse — que les tribunaux connaîtront des infractions commises par un mineur âgé de 16 à 18 ans et possibles de la réclusion spéciale à perpétuité. La loi relative à la détention préventive est applicable à cette catégorie de mineurs, pour autant qu'ils soient poursuivis pour une infraction visée par la présente proposition.

## Titre III

### **Punition des criminels multirécidivistes (*Two and three strikes*)**

## Chapitre premier

### **Modifications du Code pénal**

#### Article 14 (*Two strikes*)

Cet article concerne la punition des personnes coupables d'atteintes à la vie par violences après une condamnation préalable à une peine criminelle pour une infraction similaire. L'article 16 définit l'atteinte à la vie par violences comme un homicide punissable d'une peine criminelle.

In hoofdstuk V van boek I van het Strafwetboek wordt een artikel 55bis ingevoegd, dat bepaalt dat hij die, na tot een criminale straf te zijn veroordeeld wegens een gewelddadig levensdelict, een nieuw geweldmisdrijf pleegt met dodelijke afloop, wordt veroordeeld tot een bijzondere levenslange opsluiting.

### Artikel 15 (*Three strikes*)

Dit artikel betreft de verzwaarde bestrafning van degene die, na tot tweemaal toe te zijn veroordeeld tot een criminale straf of correctionele straf of een van deze straffen alleen wegens het plegen van een geweldmisdrijf, een gewelddadig levensdelict pleegt. De jury wordt in dat geval in de mogelijkheid gesteld om de dader te veroordelen tot een bijzondere levenslange opsluiting. Wanneer hij in het verleden reeds een levensdelict en een geweldmisdrijf pleegde en opnieuw voor de jury verschijnt wegens het plegen van een geweldmisdaad, wordt deze mogelijkheid eveneens ingebouwd.

### Artikel 16

In boek II, titel IX, hoofdstuk I, afdeling III, van hetzelfde Wetboek wordt in een nieuw artikel 487ter de definitie gegeven van «gewelddadig levensdelict». Een gewelddadig levensdelict is ieder door de wet met een criminale straf strafbaar gesteld misdrijf, ongeacht de straf die de rechter zou menen te moeten opleggen, dat wordt gepleegd met geweld en dat de dood van een persoon tot gevolg heeft.

Met geweld wordt bedoeld, wat omschreven is in artikel 483, met name: «daden van fysieke dwang gepleegd op personen».

## Hoofdstuk II

### **Wijzigingen van het Wetboek van strafvordering**

#### Artikel 17

Artikel 241 van het Wetboek van strafvordering beschrijft een aantal procedurele vereisten in verband met de akte van inbeschuldigingstelling in het geval van een doorverwijzing van een verdachte naar het hof van assisen. Naast de bestaande elementen die deze akte dient te bevatten wordt daar nu, wanneer er aanleiding bestaat tot toepassing van de nieuwe artikelen 55bis en 55ter van het Strafwetboek, een afschrift van alle arresten waarbij de beschuldigde in het verleden tot een criminale straf werd veroordeeld, aan toegevoegd.

Il est inséré dans le chapitre V du livre I<sup>er</sup> du Code pénal un article 55bis qui prévoit que quiconque, ayant été condamné à une peine criminelle pour atteinte à la vie par violences, aura commis une nouvelle atteinte à la vie par violences, sera condamné à la réclusion spéciale à perpétuité.

### Article 15 (*Three strikes*)

Cet article traite de la condamnation aggravée de celui qui, ayant été condamné à deux reprises à une peine criminelle ou correctionnelle ou à une de ces peines seulement pour avoir commis une infraction avec violences, commet une atteinte à la vie par violences. Dans ce cas, le jury aura la possibilité de condamner l'auteur des faits à la réclusion spéciale à perpétuité. Cette possibilité est également prévue lorsque l'auteur des faits a déjà commis dans le passé une atteinte à la vie par violences et une infraction commise avec violences et qu'il comparaît à nouveau devant le jury pour avoir commis un crime s'accompagnant de violences.

### Article 16

Il est inséré dans le livre II, titre IX, chapitre premier, section III, du même Code, un nouvel article 487ter, qui donne la définition de ce qu'il faut entendre par «atteinte à la vie par violences». Une atteinte à la vie par violences est toute infraction que la loi rend punissable d'une peine criminelle, quelle que soit la peine que le juge estime devoir infliger, qui est commise avec violence et qui entraîne la mort d'une personne.

Par violences, il y a lieu d'entendre ce qui est précisé à l'article 483, à savoir: «les actes de contrainte physique exercés sur les personnes».

## Chapitre II

### **Modifications du Code d'instruction criminelle**

#### Article 17

L'article 241 du Code d'instruction criminelle décrit un certain nombre d'exigences de procédure en ce qui concerne l'acte d'accusation dans le cas du renvoi d'un inculpé à la cour d'assises. Il est ajouté aux éléments existants que doit contenir cet acte lorsqu'il y a lieu d'appliquer les nouveaux articles 55bis et 55ter du Code pénal, une copie de tous les arrêts ayant condamné par le passé l'accusé à une peine criminelle.

## Titel IV

**Gemeenschappelijke bepalingen**

## Hoofdstuk I

**Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek**

## Artikel 18

Artikel 79 van het Strafwetboek wordt aangevuld met een bepaling die stelt dat de straf van bijzondere levenslange opsluiting niet kan worden verminderd volgens de regels bedoeld in artikel 80 van hetzelfde Wetboek.

## Hoofdstuk II

**Bepaling tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten**

## Artikel 19

Dit artikel bepaalt dat het onmogelijk is degenen die op grond van deze wet werden veroordeeld tot een bijzondere levenslange vrijheidsstraf de gunst van de voorwaardelijke invrijheidsstelling te verlenen.

## Titel V

**Overgangsbepaling**

## Artikel 20

Dit artikel betreft de werking in de tijd van de voorgestelde wet. Ook veroordelingen tot criminale straffen, uitgesproken voor de inwerkingtreding van de voorgestelde wet komen in aanmerking. De voorgestelde wet is van toepassing, voor wat de regelingen opgenomen in de artikelen 55bis en 55ter van het Strafwetboek, zelfs indien één of twee veroordelingen tot een criminale straf zijn uitgesproken vóór de inwerkingtreding van deze wet, op voorwaarde dat de nieuwe misdaad wordt gepleegd na haar inwerkingtreding.

## Titel VI

**Inwerkingtreding**

## Artikel 21

Dit artikel betreft de inwerkingtreding van de voorgestelde wet. Er wordt gezorgd voor een afwij-

## Titre IV

**Dispositions communes**

## Chapitre premier

**Dispositions modifiant le Code pénal**

## Article 18

L'article 79 du Code pénal est complété par une disposition qui prévoit que la peine de réclusion spéciale à perpétuité ne peut être réduite ou modifiée conformément aux règles prévues à l'article 80 du même Code.

## Chapitre II

**Disposition modifiant la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine**

## Article 19

Cet article prévoit que la faveur de la libération conditionnelle ne peut être accordée à une personne condamnée en vertu de la loi proposée à une réclusion spéciale à perpétuité.

## Titre V

**Disposition transitoire**

## Article 20

Cet article concerne les effets dans le temps de la loi proposée. Les condamnations à des peines criminelles prononcées avant l'entrée en vigueur de la loi proposée entrent également en ligne de compte. La loi proposée est d'application, pour ce qui est des régimes prévus aux articles 55bis et 55ter du Code pénal, même si une ou deux condamnations à une peine criminelle ont été prononcées avant l'entrée en vigueur de la loi, à condition que le nouveau crime soit commis après son entrée en vigueur.

## Titre VI

**Entrée en vigueur**

## Article 21

Cet article concerne l'entrée en vigueur de la loi proposée. Il déroge à la règle selon laquelle la loi entre

king van de regel dat de wet in werking treedt de tiende dag na die van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*. De voorgestelde wet zou volgens het slotartikel in werking treden de dag van haar bekendmaking. De reden hiervoor is dat men de criminelen niet in de bekoring mag brengen gedurende de dagen die aan de inwerkingtreding van de wet voorafgaan nog vlug het ene of het andere zwaar misdrijf te plegen. De voorgestelde wet treedt dan ook in werking op de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Anke VAN DERMEERSCH.  
Jurgen CEDER.  
Hugo COVELIERS.

\*  
\* \*

## **WETSVOORSTEL**

---

Titel I

### **Algemene bepaling**

#### **Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Titel II

### **Bijzondere levenslange opsluiting**

#### **Hoofdstuk I**

#### **Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek**

##### **Art. 2**

Artikel 8 van het Strafwetboek, vervangen bij de wet van 10 juli 1996, wordt aangevuld met een tweede lid, luidende :

« Levenslange opsluiting wordt in de bij de wet bepaalde gevallen «bijzondere levenslange opsluiting» genoemd. De gevolgen van een veroordeling tot levenslange opsluiting worden geregeld in dit Wetboek en in bijzondere wetten. ».

en vigueur le dixième jour suivant celui de sa publication au *Moniteur belge*. Aux termes de l'article final, la loi proposée entrerait en vigueur le jour de sa publication. Ce choix s'explique par le souci d'éviter que les criminels soient tentés de commettre encore l'une ou l'autre infraction grave durant les jours qui précèdent l'entrée en vigueur de la loi. La loi proposée entre dès lors en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

\*  
\* \*

## **PROPOSITION DE LOI**

---

Titre premier

### **Disposition générale**

#### **Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Titre II

### **Réclusion spéciale à perpétuité**

#### **Chapitre premier**

#### **Dispositions modifiant le Code pénal**

##### **Art. 2**

L'article 8 du Code pénal, remplacé par la loi du 10 juillet 1996, est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit :

« Dans les cas prévus par la loi, la réclusion à perpétuité est appelée «réclusion spéciale à perpétuité». Les conséquences d'une condamnation à la réclusion à perpétuité sont réglées dans le présent Code et dans des lois spéciales. ».

## Art. 3

In de artikelen 18 en 19, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 23 januari 2003, worden tussen de woorden « veroordeling tot » en de woorden « levenslange opsluiting » telkens de woorden « bijzondere levenslange opsluiting, » ingevoegd.

## Art. 4

In artikel 31 van hetzelfde Wetboek worden tussen de woorden « Bij alle arresten van veroordeling tot » en de woorden « levenslange opsluiting of levenslange hechtenis » de woorden « bijzondere levenslange opsluiting, » ingevoegd.

## Art. 5

Artikel 91 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 2003, wordt aangevuld met een derde lid, luidende :

« Veroordelingen tot bijzondere levenslange opsluiting verjaren evenwel nooit. ».

## Art. 6

In artikel 138 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 december 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met de bepaling onder 11°, luidend als volgt :

« 11° levenslange opsluiting, door bijzondere levenslange opsluiting. »;

2° in paragraaf 2 wordt de bepaling onder 3° vervangen als volgt :

« 3° levenslange of bijzondere levenslange opsluiting in de gevallen bedoeld in het 3° en 4°. ».

## Art. 7

In artikel 323, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 23 januari 2003, worden tussen het woord « waarop » en de woorden « levenslange opsluiting » de woorden « bijzondere levenslange opsluiting, » ingevoegd.

## Art. 3

Dans les articles 18 et 19, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, remplacés par la loi du 23 janvier 2003, les mots « à la réclusion spéciale à perpétuité, » sont chaque fois insérés entre les mots « condamnation » et les mots « à la réclusion à perpétuité ».

## Art. 4

Dans l'article 31 du même Code, les mots « à la réclusion spéciale à perpétuité, » sont insérés entre les mots « Tous arrêts de condamnation » et les mots « à la réclusion ou à la détention à perpétuité ».

## Art. 5

L'article 91 du même Code, modifié par la loi du 5 août 2003, est complété par un alinéa 3 rédigé comme suit :

« Les condamnations à la réclusion spéciale à perpétuité seront toutefois imprescriptibles. »

## Art. 6

Dans l'article 138 du même Code, inséré par la loi du 19 décembre 2003, les modifications suivantes sont apportées :

1° Le § 1<sup>er</sup> est complété par un 11° rédigé comme suit :

« 11° la réclusion à perpétuité, par la réclusion spéciale à perpétuité »;

2° au § 2, le 3° est remplacé par ce qui suit :

« 3° la réclusion à perpétuité ou la réclusion spéciale à perpétuité dans les cas visés aux 3° et 4°. »

## Art. 7

Dans l'article 323, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, modifié par la loi du 23 janvier 2003, les mots « de réclusion spéciale à perpétuité, » sont insérés entre les mots « emportant la peine » et les mots « de réclusion à perpétuité ».

## Art. 8

Artikel 394 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1996, wordt aangevuld met de volgende zin :

« Hij wordt gestraft met levenslange of bijzondere levenslange opsluiting, indien het slachtoffer gefolterd werd. ».

## Art. 9

In hetzelfde Wetboek wordt een nieuw artikel 394/1 ingevoegd, luidend :

« Art. 394/1. — Moord gepleegd teneinde aan seksuele driften te voldoen, wordt lustmoord genoemd. Hij wordt gestraft met levenslange of bijzonder levenslange opsluiting. ».

## Art. 10

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 396/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 396/1. Lustmoord gepleegd op een minderjarige wordt gestraft met bijzonder levenslange opsluiting. »

## Art. 11

Artikel 428 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 november 2002, wordt aangevuld met een paragraaf 6, luidende :

« § 6. Ontvoering die gepaard gaat met de moord op een minderjarige wordt bestraft met bijzondere levenslange opsluiting. ».

## Hoofdstuk II

**Bepaling tot wijziging van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering**

## Art. 12

In artikel 21, eerste lid, van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering, worden tussen de woorden « Strafwetboek » en « verjaart » de woorden « alsook voor wat alle misdaden betreft die door de wet strafbaar zijn gesteld met bijzondere levenslange opsluiting » ingevoegd.

## Art. 8

L'article 394 du même Code, modifié par la loi du 10 juillet 1996, est complété par la phrase suivante :

« Il sera puni de la réclusion à perpétuité ou de la réclusion spéciale à perpétuité si la victime a été torturée. »

## Art. 9

Il est inséré dans le même Code un article 394/1 rédigé comme suit :

« Art. 394/1. — Le meurtre commis afin d'assouvir des pulsions sexuelles, est qualifié meurtre sexuel. Il sera puni de la réclusion à perpétuité ou de la réclusion spéciale à perpétuité. »

## Art. 10

Il est inséré dans le même Code un article 396/1 rédigé comme suit :

« Art. 396/1. Le meurtre sexuel commis sur un mineur sera puni de la réclusion spéciale à perpétuité. »

## Art. 11

L'article 428 du même Code, remplacé par la loi du 28 novembre 2002, est complété par un § 6 rédigé comme suit :

« § 6. Si l'enlèvement est accompagné du meurtre d'un mineur, la peine sera la réclusion spéciale à perpétuité. »

## Chapitre II

**Disposition modifiant le titre préliminaire du Code de procédure pénale**

## Art. 12

Dans l'article 21, alinéa 1<sup>er</sup>, du titre préliminaire du Code de procédure pénale, les mots « ainsi que tous les crimes punissables, au regard de la loi, de la réclusion spéciale à perpétuité » sont insérés entre les mots « Code pénal, » et les mots « l'action publique sera prescrite ».

### Hoofdstuk III

**Bepaling tot wijziging van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit misdrijf veroorzaakte schade**

#### Art. 13

In artikel 36bis van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit misdrijf veroorzaakte schade, ingevoegd bij de wet van 9 mei 1972 en gewijzigd bij de wet van 2 februari 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt aangevuld met de bepaling onder 4°, luidende :

« 4° de bepalingen van de wetten waarvan de overtreding strafbaar is gesteld met bijzondere levenslange opsluiting. »;

2° het derde lid wordt aangevuld met de woorden : « of in het geval van het eerste lid, 4°. ».

### Titel III

#### **Bestrafning van veelplegers van misdaden**

### Hoofdstuk I

#### **Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek**

#### Art. 14

In het Strafwetboek wordt een artikel 55/1 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 55/1. — Hij die, na tot een criminale straf te zijn veroordeeld wegens een gewelddadig levensdelict, een nieuw gewelddadig levensdelict pleegt in de zin van artikel 487bis/1, wordt veroordeeld tot bijzondere levenslange opsluiting. ».

#### Art. 15

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 55/2 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 55/2. Hij die, na tot tweemaal toe tot een criminale of correctionele straf of een van deze straffen alleen te zijn veroordeeld wegens een misdrijf dat werd gepleegd met geweld, een gewelddadig levensdelict in de zin van artikel 487bis/1 pleegt, kan worden veroordeeld tot bijzondere levenslange opsluiting.

### Chapitre III

**Disposition modifiant la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait**

#### Art. 13

Dans l'article 36bis de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait, inséré par la loi du 9 mai 1972 et modifié par la loi du 2 février 1994, les modifications suivantes sont apportées :

1° le § 1<sup>er</sup> est complété par le 4<sup>o</sup> rédigé comme suit :

« 4<sup>o</sup> aux dispositions des lois dont la transgression est punie par la réclusion spéciale à perpétuité »;

2° l'alinéa 3 est complété par les mots : « ou dans le cas visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup> ».

### Titre III

#### **Punitioп des criminels multirécidivistes**

### Chapitre premier

#### **Dispositions modifiant le Code pénal**

#### Art. 14

Il est inséré dans le Code pénal un article 55/1 rédigé comme suit :

« Art. 55/1. — Quiconque, ayant été condamné à une peine criminelle pour atteinte à la vie par violences, aura commis une nouvelle atteinte à la vie par violences au sens de l'article 487bis/1, sera condamné à la réclusion spéciale à perpétuité. »

#### Art. 15

Il est inséré dans le même Code un article 55/2 rédigé comme suit :

« Art. 55/2. Quiconque, ayant été condamné à deux reprises à une peine criminelle ou correctionnelle ou à une de ces peines seulement pour une infraction commise avec violences, aura commis une atteinte à la vie par violences au sens de l'article 487bis/1, pourra être condamné à la réclusion spéciale à perpétuité.

Hij die, na reeds te zijn veroordeeld wegens een gewelddadig levensdelict in de zin van artikel 487bis/1 én wegens een ander misdrijf dat met geweld werd gepleegd, een nieuwe geweldmisdaad pleegt, kan worden veroordeeld tot bijzondere levenslange opsluiting. ».

### Art. 16

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 487bis/1 ingevoegd, luidend :

« Art. 487bis/1. Onder gewelddadig levensdelict verstaat de wet ieder door de wet met een criminale straf strafbaar gesteld misdrijf, ongeacht de straf die de rechter zou menen te moeten opleggen, dat wordt gepleegd met geweld en dat de dood van een persoon tot gevolg heeft. ».

### Hoofdstuk II

#### **Bepaling tot wijziging van het Wetboek van strafvordering**

### Art. 17

Artikel 241, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering wordt aangevuld als volgt :

« Een afschrift van alle vonnissen of arresten waarbij de beschuldigde in het verleden tot een criminale of correctionele straf werd veroordeeld, wordt, wanneer er aanleiding bestaat tot toepassing van de artikelen 55/1 of 55/2 van het Strafwetboek, bij de akte gevoegd en maakt er een onlosmakelijk deel van uit. ».

### Titel IV

#### **Gemeenschappelijke bepalingen**

### Hoofdstuk I

#### **Bepaling tot wijziging van het Strafwetboek**

### Art. 18

Artikel 79 van het Strafwetboek wordt aangevuld met een tweede lid, luidende :

« Bijzondere levenslange opsluiting kan niet worden verminderd of gewijzigd overeenkomstig de volgende bepalingen. ».

Quiconque, ayant déjà été condamné pour atteinte à la vie par violences au sens de l'article 487bis/1 et pour une autre infraction commise avec violences, aura commis un nouveau crime violent, pourra être condamné à la réclusion spéciale à perpétuité. »

### Art. 16

Il est inséré dans le même Code un article 487bis/1 rédigé comme suit :

« Art. 487bis/1. — Par atteinte à la vie par violences, la loi entend toute infraction punissable d'une peine criminelle, quelle que soit la peine que le juge estime devoir infliger, qui est commise avec violence et qui a entraîné la mort d'une personne. »

### Chapitre II

#### **Disposition modifiant le Code d'instruction criminelle**

### Art. 17

L'article 241, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle est complété par ce qui suit :

« Une copie de tous les jugements ou arrêts ayant condamné par le passé l'accusé à une peine criminelle ou correctionnelle est, lorsqu'il y a lieu d'appliquer les articles 55/1 ou 55/2 du Code pénal, jointe à l'acte et en fait partie intégrante. »

### Titre IV

#### **Dispositions communes**

### Chapitre premier

#### **Disposition modifiant le Code pénal**

### Art. 18

L'article 79 du Code pénal est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit :

« La réclusion spéciale à perpétuité ne peut être réduite ou modifiée conformément aux dispositions qui suivent. »

<p><b>Hoofdstuk II</b></p> <p><b>Bepaling tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 19</p> <p>Artikel 25 van de wet van 17 maart 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:</p> <p>« § 3. Een voorwaardelijke invrijheidstelling kan niet worden verleend aan de veroordeelde die tot bijzondere levenslange opsluiting werd veroordeeld. ».</p> <p><b>Titel V</b></p> <p><b>Overgangsbepaling</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 20</p> <p>Deze wet is van toepassing, voor wat de regelingen betreft opgenomen in de artikelen 55/1 en 55/2 van het Strafwetboek, zelfs indien een of twee veroordelingen tot een criminale straf zijn uitgesproken vóór de inwerkingtreding van deze wet, op voorwaarde dat de nieuwe misdaad wordt gepleegd na haar inwerkingtreding.</p> <p><b>Titel VI</b></p> <p><b>Inwerkingtreding</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 21</p> <p>Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het <i>Belgisch Staatsblad</i> wordt bekendgemaakt.</p> <p>23 februari 2009.</p> <p>Anke VAN DERMEERSCH. Jurgen CEDER. Hugo COVELIERS.</p>	<p><b>Chapitre II</b></p> <p><b>Disposition modifiant la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 19</p> <p>L'article 25 de la loi du 17 mars 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, est complété par un § 3 rédigé comme suit :</p> <p>« § 3. Une libération conditionnelle ne peut être accordée au condamné à la réclusion spéciale à perpétuité. »</p> <p><b>Titre V</b></p> <p><b>Disposition transitoire</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 20</p> <p>La présente loi est d'application, pour ce qui est des régimes prévus aux articles 55/1 et 55/2 du Code pénal, même si une ou deux condamnations à une peine criminelle ont été prononcées avant l'entrée en vigueur de la présente loi, à condition que le nouveau crime soit commis après son entrée en vigueur.</p> <p><b>Titre VI</b></p> <p><b>Entrée en vigueur</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 21</p> <p>La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au <i>Moniteur belge</i>.</p> <p>23 février 2009.</p>
--	--